

PRECAUCIONES DE SEGURIDAD



Evite exponer los gases de combustible a cualquier posible fuente de ignición, ya que el incendio o explosión ocasionados podrían causar lesiones graves y/o un accidente mortal.



Apague siempre el motor para repostar, ya que constituye una fuente de temperaturas extremas y chispas eléctricas.



Desconecte todos los dispositivos electrónicos personales tales como teléfonos móviles o reproductores de música.

VEHÍCULOS CON MOTOR DE GASOLINA



No utilice combustibles con plomo, sustitutos de plomo o aditivos.



No deben utilizarse limpiadores del sistema de combustible, a menos que hayan sido aprobados por Land Rover.

ÍNDICE DE OCTANO

El índice de octano mínimo del combustible utilizado es 95 RON. El vehículo funcionará con índices más bajos, pero es posible que provoque un picado o una detonación del motor acusados. Si la detonación fuera muy fuerte, podrían dañarse los sistemas de control del motor, de combustible y de emisiones.

Nota: No se tratará de una avería si se experimenta una detonación del motor ligera y ocasional al acelerar o al subir pendientes.

ETANOL



En este vehículo no se pueden utilizar combustibles que contengan más de un 10% de etanol.



No utilice combustibles de la categoría E85 (con un 85% de etanol). Este vehículo no está equipado con los elementos necesarios para que se puedan utilizar combustibles con más de un 10% de etanol. Si se utilizan combustibles de la categoría E85, se provocarán daños importantes en el motor y en el sistema de combustible.

Se pueden usar combustibles con un contenido de etanol (alcohol etílico) de hasta un 10%. Cerciñese de que el índice de octano del combustible no sea inferior al que se recomienda para la gasolina sin plomo. La mayoría de los conductores no notará ninguna diferencia en el funcionamiento del vehículo con combustible con etanol. En caso de detectar una diferencia, vuelva a usar combustible sin plomo convencional.

METANOL



Siempre que sea posible, evite el uso de combustible que contenga metanol.

Algunos combustibles contienen metanol (alcohol metílico). Si usa combustibles con metanol, estos deberán contener también codisolventes y anticorrosivos para metanol. Asimismo, no use combustibles que contengan más del 3% de metanol, aunque contengan codisolventes y anticorrosivos. Land Rover no se hará responsable de los daños ocasionados en el sistema de combustible ni problemas relacionados con las prestaciones del vehículo que se produzcan a raíz del uso de tales combustibles; es posible que dichos daños no estén cubiertos por la garantía.

METIL TERBUTILÉTER (MTBE)

Se podrá utilizar gasolina sin plomo que contenga un aditivo oxigenado denominado MTBE, siempre y cuando la proporción de MTBE en la gasolina convencional no exceda el 15%. El MTBE es un compuesto a base de éter, derivado del petróleo, especificado por varios refinadores como la sustancia que debe emplearse para aumentar el índice de octano del combustible.

GASOLINA REFORMULADA

Varias empresas petroleras han anunciado la disponibilidad de combustibles reformulados. Dichos combustibles están especialmente formulados para reducir aún más la emisión de contaminantes. Land Rover apoya plenamente todo esfuerzo para proteger y conservar la calidad del aire ambiente y recomienda usar gasolina reformulada, donde se pueda conseguir.

VEHÍCULOS CON MOTOR DIÉSEL

Land Rover recomienda utilizar solamente combustibles Diésel de marcas que ofrezcan la máxima calidad.

Nota: Los vehículos Land Rover pueden funcionar con una mezcla de hasta el 7% de biodiésel, conforme a la normativa europea EN 590.

CONTENIDO EN AZUFRE



Si su vehículo está equipado con un filtro de partículas Diésel (DPF), el contenido máximo de azufre no deberá exceder el 0,005%. Si se utiliza un combustible incorrecto, se producirán daños importantes en el DPF.

El contenido en azufre del gasóleo utilizado en los vehículos Land Rover no debe exceder el 0,3% (3000 partes por millón).

En algunos países, el gasóleo contiene mayores niveles de azufre, por lo que será necesario acortar las revisiones periódicas para reducir los efectos sobre los componentes del motor. En caso de duda, póngase en contacto con un concesionario Land Rover/reparador autorizado local para recibir asistencia.

AGOTAMIENTO DEL COMBUSTIBLE



Evite quedarse sin combustible. Si se queda sin combustible, los sistemas de control del motor, del sistema de combustible y de las emisiones pueden resultar dañados.

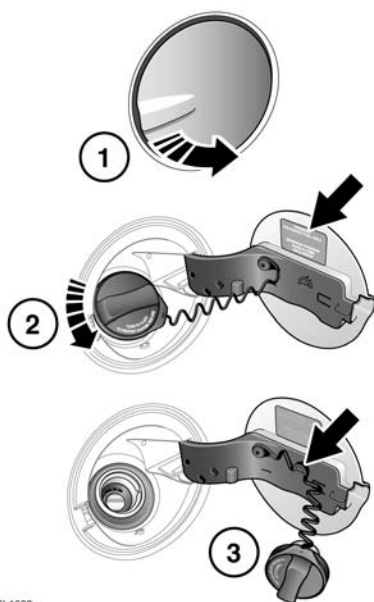
Si el vehículo se queda sin combustible, serán necesarios 4 litros (0,8 galones), como mínimo, para volver a arrancar el motor. El vehículo deberá circular 1,6 – 5 km (1 – 3 millas) para que se reajusten los sistemas de gestión y control del motor.

Nota: Si el vehículo se queda sin combustible, se recomienda solicitar asistencia técnica.

TAPA DEL DEPÓSITO DE COMBUSTIBLE



Tenga en cuenta todos los avisos e instrucciones indicados en la etiqueta del interior de la tapa del depósito.



SL1683

La tapa del depósito de combustible está situada en la parte trasera del lado derecho del vehículo.

1. Verifique que el vehículo esté completamente desbloqueado y presione el lado izquierdo de la tapa para abrirla.
2. Abra completamente la tapa y gire el tapón en el sentido contrario al de las agujas del reloj para extraerlo.
3. Utilice el clip de sujeción para apartar el tapón de llenado mientras reposta.

LLENADO DE COMBUSTIBLE



Cuando vaya a repostar, verifique que todas las ventanillas, puertas y el techo solar estén bien cerrados, especialmente si en el interior del vehículo hay niños o animales.



No intente llenar el depósito de combustible al máximo. Si estaciona el vehículo en una pendiente y expuesto directamente a la luz solar o a altas temperaturas ambiente, puede derramarse combustible por expansión.



No active el calefactor auxiliar cuando vaya a repostar. De hacerlo, los vapores de combustible podrían entrar en combustión y provocar un incendio o una explosión.



Asegúrese de comprobar bien la información del surtidor de combustible para garantizar que llena el depósito con el combustible correcto.



Si llena el depósito con combustible incorrecto, debe solicitar asistencia técnica antes de arrancar el motor.

Los surtidores de las estaciones de servicio están equipados con sistemas de corte automático para evitar derrames de combustible. Llene el depósito hasta que la pistola del surtidor corte el suministro de manera automática. No trate de seguir llenando el depósito a partir de ese momento.

Nota: Las bombas de las gasolineras para vehículos comerciales Diésel suministran combustible más rápido de lo habitual. Esta mayor rapidez de llenado puede provocar el corte prematuro y con ello podría derramarse combustible. Por lo tanto, sólo se recomienda utilizar bombas de vehículo ligeras estándares.

DISPOSITIVO DE PROTECCIÓN CONTRA EL LLENADO CON COMBUSTIBLE INCORRECTO



Quando se activa el dispositivo de protección contra el llenado con combustible incorrecto, puede salir combustible por la boca de llenado.

Nota: Será responsabilidad del conductor repostar el vehículo utilizando el combustible correcto. El dispositivo de protección de combustible Diésel sólo ayuda a reducir el riesgo de llenar el vehículo con el combustible incorrecto.

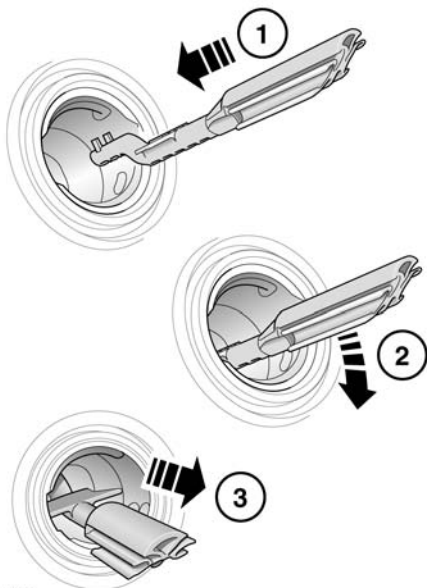
En algunos mercados, los vehículos Diésel están equipados con un sistema de protección de combustible incorporado en la boca de llenado del depósito.

Si la pistola del surtidor de tipo estrecho con la que están equipados los surtidores que suministran gasolina sin plomo se introduce por completo por la boca de llenado, se activará el dispositivo de protección contra el llenado con combustible incorrecto.

Nota: La espita de algunas latas de combustible y los surtidores de combustible antiguos pueden activar el dispositivo de protección contra el llenado con combustible incorrecto.

Cuando se ha activado, el dispositivo amarillo de protección contra el llenado con combustible incorrecto estará visible en el interior de la boca de llenado. Impedirá que se introduzca combustible en el depósito. Para que se pueda seguir repostando con el combustible correcto es necesario reajustar el dispositivo.

La herramienta de reajuste se encuentra en el maletero.



SL1145

Para reajustar el dispositivo de protección de combustible, proceda como sigue:

1. Introduzca la herramienta de reajuste (con los dientes orientados hacia arriba) a la máxima profundidad posible en la boca de llenado.
2. Sitúe los dientes empujando hacia abajo la parte superior de la herramienta de reajuste.
3. Con la parte superior de la herramienta presionada hacia abajo y los dientes acoplados, extraiga lentamente la herramienta de la boca de llenado para reajustar el dispositivo.



No gire el dispositivo cuando los dientes estén acoplados.

Nota: La parte amarilla del dispositivo de protección ya no tiene que estar visible en la boca de llenado.

Vuelva a guardar la herramienta de reajuste en el maletero.

CAPACIDAD DEL DEPÓSITO DE COMBUSTIBLE

Evite el riesgo de quedarse sin combustible y no circule nunca intencionadamente cuando el indicador de nivel indique que el depósito está vacío. Al repostar cuando el indicador del nivel de combustible indique que el depósito está vacío, es posible que no pueda añadir la cantidad de combustible que se muestra a continuación, ya que quedará una pequeña reserva en el depósito.

Capacidad total del depósito (utilizable):	
Motores de gasolina	70 litros (15,4 galones)
Motores Diésel	68 litros (15 galones)

ESPECIFICACIONES DEL COMBUSTIBLE

Gasolina	Diésel
91 – 98 RON	EN 590



Los vehículos Diésel en Argelia, Egipto, India, Libia, Marruecos, Pakistán y Túnez solo deben utilizar combustible Diésel de primera calidad.

CONSUMO DE COMBUSTIBLE

Las cifras sobre el consumo de combustible que se muestran a continuación se han calculado utilizando el procedimiento de pruebas estándar (el nuevo procedimiento de pruebas CE de la Directiva 99/100/CE) y se han generado de acuerdo con la Ley (enmienda) sobre el consumo de combustible en turismos 1996.

En condiciones normales de uso, las cifras de consumo de combustible reales de un vehículo pueden variar de las obtenidas en las pruebas, en función de la técnica de conducción, las condiciones del tráfico y la carretera, los factores medioambientales, la carga del vehículo y el estado del mismo.

Versión	Urbano	En carretera	Ciclo combinado	Emisiones de CO ₂
	l/100 km (millas/galón)	l/100 km (millas/galón)	l/100 km (millas/galón)	g/km
Diésel (manual)	7,4 (38,2)	5,6 (50,4)	6,2 (45,6)	165
Diésel (automático)	8,7 (32,5)	5,7 (49,6)	7,0 (40,4)	185
Gasolina	15,5 (18,2)	8,1 (34,9)	10,7 (26,4)	255

CICLO URBANO

La prueba de ciclo urbano se realiza partiendo de un arranque en frío y se compone de una serie de aceleraciones, desaceleraciones y periodos de conducción a velocidad constante y funcionamiento del motor al ralentí. La velocidad máxima durante la prueba es de 50 km/h (30 millas/h) a una velocidad media de 19 km/h (12 millas/h).

CICLO EN CARRETERA

La prueba de ciclo en carretera se realiza inmediatamente después de la prueba de ciclo urbano. Aproximadamente la mitad de la prueba se compone de conducción a velocidad constante, mientras que el resto es una serie de aceleraciones, desaceleraciones y funcionamiento del motor al ralentí. La velocidad máxima de la prueba es de 120 km/h (75 millas/h) y la velocidad media es de 63 km/h (39 millas/h). La prueba se efectúa sobre una distancia de 7 km (4,3 millas).

EN CICLO COMBINADO

La cifra combinada es una media de los resultados de las pruebas de ciclo urbano y en carretera, ponderados para tener en cuenta las diferentes distancias recorridas durante las dos pruebas.

Si desea obtener más información sobre las cifras de consumo de combustible y el nivel de emisiones de escape, visite el sitio web de la Vehicle Certification Agency (VCA) en <http://www.vcacarfueldata.org.uk/>.

